**CABECERA**

**YACIMIENTO**: Catedral de Toledo (Toledo, Toledo)
**MUNICIPIO:** Toledo
**PROVINCIA:** Toledo
**REF. AEHTAM:**
**REFERENCIA:** AEHTAM 6371; CIHM 8, 347
**N. INV:** Catedral de Toledo (Toledo, Toledo)
**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA
**OBJETO:** Placa
**TIPO:** Mármol

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** PIEDRA
**SOPORTE:** PLACA
**TIPO DE EPÍGRAFE:** FUNERARIO
**TÉCNICA:** INCISION
**DIMENSIONES DEL OBJETO:**
**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**
**NÚMERO DE LÍNEAS:** 8
**H. MAX. LETRA:**
**H. MIN. LETRA:**
**RESPONS. EPIGR.:**
**REVISORES:**
**RESPONS. ARQUEOL.:**
**CONSERV. EPG.:** Original
**CONS. ARQ.:** B
**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**
**NUM. INSCRIPCIONES:** 1
**FORMA:**
**DIRECCIÓN ESCRITURA:**
**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**
Archipresb(i)ter / talaveranu(us), toletanu(us) por/tionari(us), regis / Sancii capellan(us) / itiden Henrici 4. / MCCC LX / obiit die 2 hene(er)o

Texto dado por CIHM 8, 347.
**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:**
Arcipreste de Talavera, racionero de Toledo, capellán del rey Sancho y también de Enrique IV. Murió el día 2 de enero de 1460.

Traducción dada por CIHM 8, 347.

**COMENTARIO:**

Posiblemente se refiera a Alfonso Martínez. Las copias de inscripciones que actualmente están en los pilares se encontraban en el pavimento, pero cuando fueron retiradas se copiaron. A esta inscripción le falta el inicio aquí yace. CIHM 8, 347.

## EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

**FTE. LEC.:** CIHM 8, 347.
**SIGNARIO:** LATINO
**SEPARADORES:**
**LENGUA:** Castellano
**NÚM. TEXTOS:** 1
**METROLOGIA:**
**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** El soporte es una placa. El material es mármol blanco. La técnica es incisión. El texto se reparte a línea tirada, repartido en ocho líneas. Las letras se rellenan de brea negra. Buen estado de conservación. CIHM 8, 347.

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** La escritura es humanística. En lo que respecta a las abreviaturas se utiliza el signo de ‘us’ en la parte superior de la caja del renglón, en menor módulo; a excepción de la palabra hen(er)o, en la cual no se traza ningún tipo de signo. Se localiza un nexo en las letras ‘t’ y ‘e’ en archipresbiter; en las ‘d’ y ‘e’ de la palabra itiden; y un ligado en las letras ‘h’ y ‘e’ de Henrici. Se realizan letras en menor módulo, como se puede observar en la segunda ‘l’ de capellan(us) y en la ‘n’ de Henrici. CIHM 8, 347.

## CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

**FECHA HALLAZGO:**
**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**
**DATACIÓN:** Siglo XV. 1460, enero, 2.
**CRIT. DAT.:** Criterio textual. CIHM 8, 347.
**CONTEXTO HALLAZGO:** Toledo, Catedral, en un pilar de la girola.
**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

## BIBLIOGRAFÍA

**ED. PRINCEPS:**
**BIBL. FILOL:** AEHTAM 6371; CIHM 8, 347; Menor Natal, E. (2023). Inscripciones medievales latinas en la colección documental de Luis José Velázquez, marqués de Valdeflores. Madrid, Guillermo Escolar, p. 179. Marie Lievens, M. (2008). Martínez versus Ulloa. Due autori, un “Arcipreste de Talavera”. Perugia, Morlacchi Editore, p. 30. Revuelta Tubino, M. (1989). Inventario artístico de Toledo. La Catedral Primada. Madrid: Ministerio de Cultura, Instituto de Conservación y Restauración de Bienes Culturales, p. 70. Palazuelos (1890). Toledo-guía artístico-práctica. Toledo: Ed. Menor Hermanos, p. 303. Parro, S. R. (1857). Toledo en la mano. Toledo, p. 486.
**BIBL. ARQUEOL:**
**IMÁGENES**




Lám. CC.

**Captura de pantalla 2026-05-184312**